

Draft Regulations

Draft Regulation

Medical Act
(R.S.Q., c. M-9)

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Nurses

Auxiliary nurses

- Acts which may be done by classes of persons other than physicians
- Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Bureau of the Collège des médecins du Québec made the Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians.

The text of the Regulation below will be examined by the Office des professions du Québec under section 95 of the Professional Code. It will then, with the recommendation of the Office, be submitted to the Government which may approve it, with or without amendments, upon the expiry of a 45-day period following this publication.

Under the regulatory provisions presently in force, nurses may carry on the treatment by intraperitoneal dialysis at home for renal insufficiency patients at the frequency and for the duration prescribed by the physician on the following conditions:

- according to a “medical prescription”;
- with the “remote supervision” of a physician;
- “according to protocol”;
- the nurse must be attached to a hemodialysis unit.

In addition, auxiliary nurses may, under certain conditions and under the same regulatory provisions, assist and participate in that act.

The Regulation made by the Bureau of the Collège des médecins du Québec proposes that nurses may, from now on, carry on the treatment by intraperitoneal dialysis anywhere, including at home or in a residential and long-term care centre, for renal insufficiency patients at the frequency and for the duration prescribed by the physician on the following conditions:

- according to a “medical prescription”;
- with the “remote supervision” of a physician;
- “according to protocol”;
- the nurse must have received training in intraperitoneal dialysis.

Auxiliary nurses could, under certain conditions and under the provisions of the same regulation, assist and participate in that act.

According to the Collège des médecins du Québec, the proposed Regulation would have no effect on businesses whatever their size.

Further information concerning the proposed Regulation may be obtained by contacting Mr. Rémi H. Lair, m.d., Assistant Secretary General, Collège des médecins du Québec, 2170, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec), H3H 2T8; tel.: (514) 933-4441 or 1-888-MEDECIN, ext. 230; fax: (514) 933-3112.

Any person having comments to make concerning the text attached hereto is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chairman of the Office des professions du Québec, complexe de la place Jacques-Cartier, 320, rue Saint-Joseph Est, 1^{er} étage, Québec (Québec), G1K 8G5. Those comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be forwarded to the professional order which made the Regulation, that is, the Collège des médecins du Québec, as well as to interested persons, departments and bodies.

ROBERT DIAMANT,
*Chairman of the Office des
professions du Québec*

Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians

Medical Act
(R.S.Q., c. M-9, S.19, 1st par., subpar. b 1994,
c. 40 a. 375)

1. The Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians adopted on

September 18, 1981 and published in the *Gazette officielle du Québec* on January 6, 1982, modified by the Regulations approved by Orders in Council 1891-83 of September 21, 1983, 725-84 of March 28, 1984, 3-87 of January 7, 1987, 1711-87 of November 11, 1987, 13-90 of January 10, 1990 and 821-95 of June 14, 1995, is again modified in schedule A:

1st By suppressing in section A-1.41 “or intraperitoneal dialysis”;

2nd By adding, after section A-1.41, the following section:

“A-1.42 Maintaining, intraperitoneal dialysis treatment of a renal insufficiency patient at the frequency and for the time prescribed by a physician”.

This act would be done at the following conditions:

- According to “medical prescription”;
- With a “remote supervision” of a physician and;
- “According to protocol”.

For other conditions;

— “The treatment must be done by a nurse having received a training in intraperitoneal dialysis”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1218

Draft Regulation

Medical Act
(R.S.Q., c. M-9)

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Médical technologists

— Acts which may be done by classes of persons other than physicians
— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Bureau of the Collège des médecins du Québec made the Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians.

The text of the Regulation below will be examined by the Office des professions du Québec under section 95 of the Professional Code. It will then, with the recommendation of the Office, be submitted to the Government which may approve it, with or without amendments, upon the expiry of a 45-day period following this publication.

Under the regulatory provisions presently in force, medical technologists may inject substances by subcutaneous, intradermic or intravenous route, except in the femoral or jugular vein, in view of tests or analyses in the field of medical biology prescribed by the physician, on the following conditions:

- with the “remote supervision” of a physician;
- “according to protocol”;
- “a list of substances should be established by law of the council of physicians and dentists or outside the establishments by the physician responsible for the relevant sector of laboratory activity”.

The purpose of the Regulation made by the Bureau of the Collège des médecins du Québec is essentially to allow medical technologists to also inject substances by intramuscular route, on the same conditions as above, in view of tests or analyses in the field of medical biology prescribed by a physician and, in particular, for purposes of research on drugs.

According to the Collège des médecins du Québec, the proposed Regulation would have no effect on businesses whatever their size.

Further information concerning the proposed Regulation may be obtained by contacting Mr. Rémi H. Lair, m.d., Assistant Secretary General, Collège des médecins du Québec, 2170, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec), H3H 2T8; tel.: (514) 933-4441 or 1-888-MEDECIN, ext. 230; fax: (514) 933-3112.

Any person having comments to make concerning the text attached hereto is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chairman of the Office des professions du Québec, Complexe de la Place Jacques-Cartier, 320, rue Saint-Joseph Est, 1^{er} étage, Québec (Québec), G1K 8G5. Those comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be forwarded to the professional order which made the Regulation, that is, the Collège des médecins du Québec, as well as to interested persons, departments and bodies.

ROBERT DIAMANT,
*Chairman of the Office des
professions du Québec*